



# 服務消息

SERVICE NEWS



## 書院膳堂管理委員會通告

### Notice from the UC Canteen Management Committee

聯合書院膳堂於 2015 年 10 月 21 日（星期三）重陽節之開放時間將如下：

The opening hours of the College Canteens on 21 October 2015, Wednesday (Chung Yeung Festival) will be as below:

書院膳堂 College Canteens	開放時間 Opening Hours
學生飯堂 Student Canteen	休息 Closed
職員餐廳（聚賢軒）Staff Canteen	11:00 am – 2:30 pm; 5:00 pm – 9:00 pm

## 胡忠多媒體圖書館重陽節開放時間

### Opening Hours of Wu Chung Multimedia Library on Chung Yeung Festival

書院胡忠多媒體圖書館於重陽節假期之開放時間將安排如下：

The opening hours of the College Wu Chung Multimedia Library on Chung Yeung Festival are listed as follows:

圖書館 Library	夜讀室 Late Reading Room
於 10 月 21 日（星期三）暫停開放 Close on 21 October (Wednesday)	開放時間由 10 月 20 日 9:30 pm 至 10 月 22 日 9:00 am Open from 20 October, 9:30 pm to 22 October, 9:00 am

備註：圖書館開放時間可因應需要而改動，請於到訪前查閱圖書館網頁。

Remarks: Library opening hours are subject to change. Please check the Library webpages before your visit.

## 下期《聯合動態》截稿日期

### Next Issue of *United News*

下期《聯合動態》將於 2015 年 11 月 16 日出版。歡迎教職員報告研究、著作、出席會議及其他人事動態。稿件請於 2015 年 10 月 19 日或以前送達書院曾肇添樓 201 室或傳真至 2603 5412 或電郵至 [unitedcollege@cuhk.edu.hk](mailto:unitedcollege@cuhk.edu.hk)。來稿請以中文及英文撰寫。查詢請致電 3943 1696 與本院郭芷欣女士聯絡。書院同仁如不欲收取印刷版本，請電郵至 [rukiakwok@cuhk.edu.hk](mailto:rukiakwok@cuhk.edu.hk)。《聯合動態》同時上載於書院網頁以供瀏覽：[http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC\\_NEWS](http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS)。

The next issue of *United News* will be published on 16 November 2015. Staff members are welcome to report their research, publications, conferences attended as well as other information. Contributions in both Chinese and English should be sent to Room 201, Tsang Shiu Tim Building, United College or by fax to 2603 5412 or via email to [unitedcollege@cuhk.edu.hk](mailto:unitedcollege@cuhk.edu.hk) on or before 19 October 2015. For enquiries, please contact Ms Rukia T Y Kwok at 3943 1696. College members who do not want to receive hard copy newsletters are welcome to send email to [rukiakwok@cuhk.edu.hk](mailto:rukiakwok@cuhk.edu.hk). Online version of *United News* is also available at: [http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC\\_NEWS](http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS).



# 服務消息

SERVICE NEWS



## 書院生活預覽 College Event Calendar (15/10/2015 – 15/11/2015)

項目 Item	日期及時間 Date & Time	地點 Venue	聯絡人 Contact Person
教職員太極班 (初班) UC Staff Taichi Course (Elementary)	16/9 – 4/11/2015 (逢星期三 Every Wed) 5:40 pm – 7:10 pm	張祝珊師生康樂大樓 209室 (鏡房) Room 209 (Mirror Room), Cheung Chuk Shan Amenities Building	吳秀珊女士 Ms Susan Ng 3943 7345
教職員太極班 (高班) UC Staff Taichi Course (Advanced)	22/9 – 29/12/2015 (逢星期二 Every Tue) 5:40 pm – 7:10 pm	文怡閣 UC Staff Common Room	吳秀珊女士 Ms Susan Ng 3943 7345
中國樂器班 Chinese Musical Instrument Courses	28/10 – 25/11/2015 (逢星期三 Every Wed) 7:00 pm – 8:30 pm	書院校園 UC campus	林偉源先生 Mr George Lam 3943 7598 / 3943 1560
書院五十九周年院慶典禮 UC 59 <sup>th</sup> Anniversary Ceremony	16/10/2015 11:30 am – 1:00 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	周鍾寶華女士 Mrs Jackie Chow 3943 8655 / 3943 7580
「到訪傑出學人講座」 Distinguished Visiting Scholar Lecture 講者：馮又嬌教授 Speaker: Professor Inez Fung 講題：植物、水和氣候 Topic: Plants, Water and Climate	20/10/2015 4:30 pm – 6:00 pm	李兆基樓七號講堂 LT7, Lee Shau Kee Building	林偉源先生 Mr George Lam 3943 7598 / 3943 7455
國際演講會會議 Toastmasters Club Regular Meeting	22/10/2015 6:45 pm – 9:45 pm	曾肇添樓 312室 UCA312 Tsang Shiu Tim Building	陸敏兒女士 Mrs Amy Luk 3943 8654 / 3943 7570
日語桌 Japanese Table	22/10/2015 6:45 pm – 8:15 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	周穎姿女士 Ms Carol Chow 3943 9266 / 3943 1288
本科入學資訊日 CUHK Information Day	24/10/2015 8:30 am – 6:00 pm	中大校園 CUHK Campus	周鍾寶華女士 Mrs Jackie Chow 3943 8655 / 3943 7562
2015年書院校友日 UC Alumni Day 2015	24/10/2015 3:00 pm	書院校園 UC Campus	陸敏兒女士 Mrs Amy Luk 3943 8654 / 3943 1948
畢業二十五年級畢業三十五年或以上校友院慶聚餐 Reunion Dinner for Alumni Graduated for 25 Years and 35 Years or above	24/10/2015 7:00 pm – 9:00 pm	張煊昌體育館 Thomas H C Cheung Gymnasium	陸敏兒女士 Mrs Amy Luk 3943 8654 / 3943 1948
普通話桌 Putonghua Table	28/10/2015 6:45 pm – 8:15 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	周穎姿女士 Ms Carol Chow 3943 9266 / 3943 1288
韓語桌 Korean Table	29/10/2015 6:45 pm – 8:15 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	周穎姿女士 Ms Carol Chow 3943 9266 / 3943 1288
書院聚會：知識產權——分享經驗及交流 College Assembly: Intellectual Property - Sharing and Exchange 主題：創業 Theme: Starting Business	30/10/2015 11:30 am – 1:00 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastré Chan 3943 8657 / 3943 1750
書院聚會：香港戲劇工程表演 College Assembly: Performance by the Hong Kong Theatre Works 劇目：海倫的奇蹟 Drama: The Miracle Worker	2 & 3/11/2015 6:30 pm – 8:00 pm	逸夫書院大講堂 Lecture Theatre of Shaw College	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastré Chan 3943 8657 / 3943 1750
英語桌 English Table	3/11/2015 6:45 pm – 8:15 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	周穎姿女士 Ms Carol Chow 3943 9266 / 3943 1288
書院第四十九屆陸運會 UC 49 <sup>th</sup> Athletic Meet	4/11/2015 6:00 pm	夏鼎基運動場 Sir Philip Haddon-Cave Sports Field	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastré Chan 3943 8657 / 3943 7573
國際演講會會議 Toastmasters Club Regular Meeting	5/11/2015 6:45 pm – 9:45 pm	曾肇添樓 312室 UCA312 Tsang Shiu Tim Building	陸敏兒女士 Mrs Amy Luk 3943 8654 / 3943 7570
法語桌 French Table	5/11/2015 6:45 pm – 8:15 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	周穎姿女士 Ms Carol Chow 3943 9266 / 3943 1288
書院聚會：觀看於2015年10月20日「到訪傑出學人講座」的攝影 College Assembly: Watching the video of Distinguished Visiting Scholar Lecture on 20/10/2015	6/11/2015 11:30 am – 1:00 pm	鄭棟材樓 C1-3 講室 Lecture Theatre C1-3, T C Cheng Building	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastré Chan 3943 8657 / 3943 1750
書院岑才生學長計劃：2015至2016張煊昌學年迎新午宴 UC Shum Choi Sang Mentorship Programme: Year of Thomas HC Cheung (2015-2016) Inauguration Luncheon	7/11/2015 12:30 pm	帝京酒店 Royal Plaza Hotel	胡黃雪萍女士 Mrs Joyce Wu 3943 8657 / 3943 7582
普通話桌 Putonghua Table	11/11/2015 6:45 pm – 8:15 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	周穎姿女士 Ms Carol Chow 3943 9266 / 3943 1288
廣東話桌 Cantonese Table	12/11/2015 6:45 pm – 8:15 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	周穎姿女士 Ms Carol Chow 3943 9266 / 3943 1288
綠色校園植物導賞 Plant Docent in Green Campus	13/11/2015 11:30 am – 1:00 pm	胡秀英植物標本館及 聯合書院校園 Shiu-Ying Hu Herbarium and UC Campus	高榮銘先生 Mr Ken Ko 3943 1844 / 3943 1947
書院聚會：觀看於2015年11月2日香港戲劇工程表演的攝影 College Assembly: Watching the video of performance by the Hong Kong Theatre Works on 2/11/2015	13/11/2015 11:30 am – 1:00 pm	鄭棟材樓 C1-3 講室 Lecture Theatre C1-3, T C Cheng Building	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastré Chan 3943 8657 / 3943 1750

欲知書院最新消息請瀏覽書院網頁。

For the latest news, please visit the College's website: <http://www.uc.cuhk.edu.hk>